

Vielen Dank für den Kauf dieses MHZ Produktes. Damit Sie lange Freude daran haben und die Funktion erhalten bleibt, empfehlen wir, die Pflegehinweise zu beachten.

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée en choisissant un produit ATES/MHZ. Afin que cet article vous donne entière satisfaction, nous vous recommandons vivement de suivre les présents conseils d'entretien.

07-0055-915 / 11.13



WABEN-PLISSEE | *Pflegehinweis*

Stores plissés nid d'abeilles | *Conseils d'entretien*

*www.mbz.de . www.mbz.at . www.mbz.lu
www.mbz.ch . www.ates-mbz.com*



Den Reinigungshinweis finden Sie rechts hinten an der Unterleiste.



feucht abwischen

Stoffe mit diesem Symbol sind nicht waschbar. Auftretende Verschmutzungen können durch behutsames Reiben mit einem in Feinwaschmittellauge angefeuchteten Tuch entfernt werden.



Handwäsche

Waben-Plissees mit diesem Symbol sind waschbar. Bitte das Waben-Plissee zu einem Paket zusammenziehen und aus den Trägern lösen. Komplett mit den Schienen in einer ca. 30° warmen Feinwaschmittellauge schwenken. Ca. 15 Minuten einweichen lassen. Das Paket an der Schiene aus der Lauge nehmen und gründlich von beiden Seiten und von innen abspülen.

Achtung: Wasser sofort aus den Wabenstoffen laufen lassen. Anschließend das Stoffpaket zusammenfalten und das Wasser ausdrücken. Die Anlage feucht im geschlossenen Zustand und im Paket mind. 12 h trocknen lassen. Mehrmals öffnen und schließen, um ein Verkleben der Falten zu vermeiden. Nicht bügeln!

Bitte beachten Sie:

Bei Elektro-, Kettzug- und Kurbelanlagen dürfen die mechanischen Teile nicht in Lauge oder Wasser gelangen.

Ultraschallreinigung ist für Waben-Plissees nicht geeignet.

Die Duettes® Fixé Qualitäten sind so konzipiert, dass ein einheitliches Faltenbild über die gesamte Anlage gewährleistet ist und auch bei längerem Nichtbedienen der Anlage die Falten nicht aushängen. Die Qualität Duettes® CLASSIC bitten regelmäßig öffnen und schließen, um ein Aushängen der Falten zu vermeiden.

Bei unzureichender Be- und Entlüftung kann es zu Kondenswasserbildung kommen.

Die Anlagen sind nicht für den Außenbereich vorgesehen.

Bei einer Montage in offenen oder teilverglasten Überdachungen wird keine Gewährleistung übernommen.



Vous trouverez les conseils d'entretien à l'arrière droite de la barre de lestage.



Nettoyage avec un chiffon humide

Les tissus portant ce symbole ne sont pas lavables. Toutefois, les taches peuvent être nettoyées en les frottant délicatement avec un chiffon humidifié avec de l'eau additionnée d'un peu de lessive pour linge délicat.



Lavage à la main

Les plissés nid d'abeilles portant ce symbole sont lavables. Il convient de rassembler le plissé en un paquet et de détacher le store de son support. Plonger ensuite le store complet avec les rails dans un bain à env. 30° C additionné d'une lessive pour linge délicat. Laisser tremper env. 15 minutes. Sortir ensuite le paquet et les rails du bain puis rincer soigneusement l'ensemble.

Attention : Laisser égoutter puis replier le paquet de tissu et en extraire l'eau par pression. Laisser sécher le paquet de tissu encore humide au moins 12 h en prenant soin de l'ouvrir et de le refermer plusieurs fois pour éviter que les plis ne restent collés. Ne pas repasser !

Veillez noter les remarques suivantes:

Les pièces mécaniques des stores électriques, des stores à manoeuvre chaînette ou manivelle ne doivent pas entrer en contact avec de la lessive ou de l'eau.

Le nettoyage par ultrasons ne convient pas pour les plissés nid d'abeilles.

Le plissé Duettes® Fixé est conçu de telle sorte que les plis conservent un aspect homogène sur l'ensemble du store et qu'ils ne se déforment pas même lorsque le store n'a pas été utilisé pendant une longue période. Les stores équipés de plissé Duettes® CLASSIC doivent être ouverts et fermés régulièrement afin d'éviter une déformation des plis.

Une aération et une ventilation insuffisantes des lieux peut favoriser la formation d'eau de condensation.

Ces stores ne sont pas prévus pour une utilisation extérieure.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de montage en extérieur, sous structure ouverte ou partiellement vitrés.